



KANTON  
APPENZEL INNERRHODEN

Bau- und  
Umweltdepartement

Gaiserstr. 8  
9050 Appenzell  
Tel. 071 788 93 41  
info@bud.ai.ch  
www.ai.ch

**Stefan Sutter**  
Bauherr, Vorsteher  
Bau- und Umweltdepartement

## Leistungsauftrag

zwischen

dem Bau- und Umweltdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden, als Auftraggeber

und

dem Verein Energie AR/AI, als Auftragnehmer

### 1 Grundlagen

#### 1.1 Rechtsgrundlage

Gemäss Art. 1 des kantonalen Energiegesetzes (EnerG) schafft der Kanton die Rahmenbedingungen für die sparsame und rationelle Energienutzung. Dazu informiert und berät der Kanton die Öffentlichkeit sowie die Behörden in den Belangen der Energieversorgung und -nutzung.

#### 1.2 Allgemeines

Der Verein Energie AR/AI hat das Ziel, den rationellen Einsatz von Energie sowie die Verwendung erneuerbarer Energien in den Kantonen Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden zu fördern.

Er nimmt eine engagierte Rolle ein. Aktiv werden wichtige Kontakte aufgebaut und neue Projekte in Angriff genommen.

Er positioniert sich in den Kantonen Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden als Schalt- und Anlaufstelle für den Energiebereich. Bestehende private oder öffentliche Beratungsangebote dürfen dadurch nicht konkurrenziert werden.

Er nimmt die Koordination zwischen den verschiedenen Akteuren im Energiebereich wahr und dient als gemeinsame Plattform. Er arbeitet eng mit allen Kompetenzzentren in der Region zusammen (Hauseigentümerverband, Appenzeller Energie, Energieversorger usw.).

Wo immer möglich soll auf den wirtschaftlichen Nutzen eines effizienten Energieeinsatzes und der Verwendung erneuerbarer Energien, welcher oft nur durch eine langfristige Perspektive ersichtlich wird, hingewiesen werden.

Er sensibilisiert für die Notwendigkeit eines sorgsamen Umgangs mit Energie und motiviert zu konkreten Verhaltensänderungen beim Energieverbrauch.

Er unterstützt Initiativen, welche eine rationelle Energienutzung und den vermehrten Einsatz erneuerbarer Energieträger zum Ziel haben.

Er koordiniert die Tätigkeiten mit den kantonalen Fachstellen.



### 1.3 Vertragsgegenstand

Der Leistungsauftrag legt die vom Verein Energie AR/AI zu erbringenden Leistungen und die Leistungen des Kantons Appenzell Innerrhoden fest. Er regelt die Abwicklung der Tätigkeiten für die aufgeführten Bereiche zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer.

Der Leistungsauftrag wird in folgende Bereiche unterteilt:

- A) Allgemeine Informations- und Beratungstätigkeit zum Thema rationelle Energienutzung und erneuerbare Energien
- B) Veranstaltungen und Kurse im Zusammenhang mit der Thematik rationelle Energienutzung und erneuerbare Energien

Hinsichtlich Beratung bezieht sich der Leistungsauftrag auf Objekte im Kanton Appenzell Innerrhoden. Veranstaltungen und Kurse finden im Gebiet des Kantons Appenzell Innerrhoden statt.

Dem Verein Energie AR/AI können fallweise mittels zusätzlichen Auftrages weitere Aufgaben übertragen werden.

### 1.4 Auftraggeber

Auftraggeber ist das Bau- und Umweltdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden.

### 1.5 Auftragnehmer

Auftragnehmer ist der Verein Energie AR/AI, vertreten durch den jeweiligen Präsidenten.

### 1.6 Gemeinsame Zielsetzung

Auftragnehmer und Auftraggeber tragen dazu bei, die in diesem Leistungsauftrag beschriebenen Aufgaben mit wenig administrativem Aufwand und hoher Qualität durchzuführen.

## 2 Leistungen Auftragnehmer

Der Auftragnehmer hat im Rahmen dieses Vertrages folgende Leistungen zu erbringen:

### 2.1 A) Grundauftrag "Beratung und Information"

Der Auftragnehmer stellt die Informationstätigkeit zum Thema Energieeffizienz und erneuerbare Energie sicher.

Der Auftragnehmer hat im Rahmen dieses Leistungsauftrags insbesondere folgende Leistungen zu erbringen:

1. Der Verein Energie AR/AI führt eine Energieberatungsstelle. Sie ist Schalt- und Anlaufstelle für sämtliche Fragen im Zusammenhang mit Energieeffizienz und erneuerbaren Energien. Die Energieberatungsstelle ist öffentlich und für die Einwohner des Kantons Appenzell Innerrhoden bestimmt. Die Beratung hat sachlich, fachkompetent, neutral und produkteunabhängig zu erfolgen. Eine gute Erreichbarkeit muss sichergestellt sein.
2. Er gibt allen Interessierten (Bauherren, Planern, MieterInnen, Organisationen, Bezirken etc.) Auskunft über alle energetischen Belange (Bereiche Wärme, Strom, Mobilität) und die Bedingungen des kantonalen Förderprogramms. Die Beratungen erfolgen telefonisch, per E-Mail oder in einem Büro in Appenzell. Für Mitglieder des Vereins Energie AR/AI kann die Vorgehensberatungen vor Ort (z.B. beim Interessierten zu Hause) erfolgen. Diese Beratung ist bis zu einer Stunde kostenlos.
3. Er vermittelt Spezialisten für Detailberatung, Planung und Ausführung sowie von Referenzobjekten und Ausstellungsmaterial.





4. Den kantonalen Institutionen und den Bezirken stehen umfangreichere Dienstleistungen zur Verfügung, wie z.B. Beratung und fachliche Inputs bei der Sanierung oder bei Neubauten von eigenen Liegenschaften, Einführung der Energiebuchhaltung, Erarbeitung von Energiekonzepten, energetische Bestimmungen in Sondernutzungsplänen.
5. Der Verein Energie AR/AI bewirbt die Energieberatungsstelle und stellt entsprechendes Werbematerial zur Verfügung.

#### **2.1.1 Administrative Arbeiten**

Der Auftragnehmer hat im Rahmen des Leistungsauftrags zusätzlich folgende administrativen Leistungen zu erbringen:

1. Bei elektronischer oder schriftlicher Korrespondenz im Zusammenhang mit der Informationstätigkeit ist ein einheitliches Erscheinungsbild einzuhalten.
2. Er führt eine Liste aller Firmen und Personen, die er mit Informationstätigkeiten betraut. Diese Liste wird nachgeführt und öffentlich zugänglich gemacht.
3. Er erstellt zusammen mit dem Auftraggeber ein Jahresprogramm für die Informationstätigkeiten.
4. Er erstattet dem Auftraggeber jährlich (bis spätestens 30. Juni des Folgejahres) Bericht über die durch den Verein erbrachten Leistungen.

#### **2.1.2 Entschädigung Grundauftrag**

Für den Grundauftrag wird dem Verein Energie AR/AI eine Jahrespauschale von Fr. 18'000.- (inkl. MWSt) vergütet.

#### **2.2 B) Veranstaltungen und Kurse**

Veranstaltungen und Kurse werden pauschal mit Fr. 2'000.- (inkl. MWSt) verrechnet. Allfällige Beiträge Dritter (EnergieSchweiz etc.) werden dem Verein gutgeschrieben. Als Veranstaltungen oder Kurse gelten in der Regel Anlässe, die sich nicht ausschliesslich an Mitglieder richten und die dem Verein Kosten verursachen. Im Zweifelsfall wird zwischen den Vertragsparteien verhandelt. Veranstaltungen und Kurse werden jeweils mit dem Auftraggeber abgesprochen und koordiniert. Vorgesehen sind jährlich ca. zwei Veranstaltungen im Kanton Appenzell Innerrhoden. Nach Möglichkeit werden Veranstaltungen mit Partnern (z.B. Hauseigentümerverband) durchgeführt. Nebst den eigenen Veranstaltungen steht die Beratungsstelle für Referate bei Vereinen und Organisationen zur Verfügung. Ebenso unterstützt der Verein Bezirke und Organisationen bei Ständen z.B. an Gewerbeausstellungen mit Informations- und Ausstellungsmaterial.

#### **2.3 Besonderes**

Der Auftragnehmer garantiert eine zuverlässige Erfüllung der in diesem Leistungsauftrag beschriebenen Aufgaben und ist gegenüber der Fachstelle für Hochbau und Energie für die Qualität der Arbeiten verantwortlich.

Dem Kanton Appenzell Innerrhoden stehen auf Wunsch ein bis drei Sitze im Vorstand des Vereins Energie AR/AI zu. Der Kanton Appenzell Innerrhoden kann zuhanden der Vereinsversammlung Vorschläge unterbreiten.

#### **2.4 Leistungen Auftraggeber**

Die Abrechnung der Beiträge und anderer Aufwendungen erfolgt jeweils halbjährlich. Die Entschädigung für den Grundauftrag kann anfangs Jahr in Rechnung gestellt werden.



### 3 Abgrenzung, Eigentumsverhältnisse

#### 3.1 Abgrenzung

Nicht Bestandteil dieses Leistungsauftrags sind folgende Leistungen:

1. Über eine Vorgehensberatung hinausgehende Energieberatung
2. Beratungen im Zusammenhang mit anderen Förderprogrammen (z.B. EnergieSchweiz)

#### 3.2 Eigentumsverhältnisse

Alle im Rahmen dieses Vertrages erarbeiteten Unterlagen sind Eigentum des Auftraggebers.

### 4 Schlussbestimmungen

#### 4.1 Vertragsdauer

Der Leistungsauftrag tritt am 14. Mai 2014 in Kraft. Er kann jeweils per 31. Dezember gekündigt werden. Die Kündigungsfrist beträgt 6 Monate. Sofern nichts vereinbart wird, verlängert sich der Leistungsauftrag automatisch um ein Kalenderjahr.

#### 4.2 Streitigkeiten

Der Gerichtsstand ist Appenzell. Anwendbar ist schweizerisches Recht.

Für den Auftraggeber:

Ort und Datum:

Appenzell 19.5.2014

Kanton Appenzell Innerrhoden  
Bau- und Umweltschutzdepartement



Für den Auftragnehmer:

Ort und Datum:

Speich, 14.5.2014

Verein Energie AR/AI  
Präsident



Verein Energie AR/AI  
Vizepräsident

